

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования\_  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

Факультет социальных наук

---

УТВЕРЖДЕНО

решением президиума Ученого совета ННГУ

протокол № 1 от 16.01.2024 г.

**Рабочая программа дисциплины**

Деловой английский язык

---

Уровень высшего образования

Магистратура

---

Направление подготовки / специальность

37.04.01 - Психология

---

Направленность образовательной программы

Организационная психология

---

Форма обучения

очная

---

г. Нижний Новгород

2024 год начала подготовки

## 1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина ФТД.02 Деловой английский язык является факультативом в образовательной программе.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК-4.1: Знает принципы устной и письменной коммуникации, правила коммуникации в профессиональной среде, в том числе на иностранном языке. ИУК-4.2: Умеет получать и передавать информацию в устной и письменной форме в соответствии с нормами языка, в том числе иностранного. ИУК-4.3: Владеет способами устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке.	ИУК-4.1: Знать - современные коммуникативные технологии; закономерности деловой устной и письменной коммуникации; правила составления типовой деловой документации в соответствии с нормами русского языка для академических и профессиональных целей, в т.ч. на иностранном языке. Уметь применять современные коммуникативные технологии; закономерности деловой устной и письменной коммуникации; правила составления типовой деловой документации в соответствии с нормами русского языка для академических и профессиональных целей, в т.ч. на иностранном языке. Владеть навыками применения современных коммуникативных технологий для деловой устной и письменной коммуникации, составления типовой деловой документации в соответствии с нормами русского языка для академических и профессиональных целей, в	Сообщение	Зачёт: Доклад-презентация Практическое задание

		<p>т.ч. на иностранном языке.</p> <p><b>ИУК-4.2:</b>  Знать методы и способы делового общения; способы представления результатов исследовательской и проектной деятельности (на различных публичных мероприятиях) в устной и письменной формах в соответствии с нормами языка, в том числе иностранного.</p> <p>Уметь устанавливать контакты, применять методы и способы делового общения; представлять результаты исследовательской и проектной деятельности (на различных публичных мероприятиях) в устной и письменной формах в соответствии с нормами языка, в том числе иностранного.</p> <p>Владеть навыками применения методов и способов делового общения; представления результатов исследовательской и проектной деятельности (на различных публичных мероприятиях) в устной и письменной формах в соответствии с нормами языка, в том числе иностранного.</p> <p><b>ИУК-4.3:</b>  Знать основные составляющие устной и письменной речи родного и изучаемого языка, коммуникативные, этические аспекты устной и письменной речи</p> <p>Уметь создавать тексты в устной и письменной формах в академической/деловой и профессионально ориентированных сферах на</p>		
--	--	--	--	--

		русском и иностранном (ых) языке (ах) Владеть системой норм русского литературного языка, и нормами иностранного(ых) языка(ов).		
--	--	--	--	--

### 3. Структура и содержание дисциплины

#### 3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
<b>Общая трудоемкость, з.е.</b>	<b>1</b>
<b>Часов по учебному плану</b>	<b>36</b>
в том числе	
<b>аудиторные занятия (контактная работа):</b>	
- занятия лекционного типа	<b>0</b>
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	<b>16</b>
- КСР	<b>1</b>
<b>самостоятельная работа</b>	<b>19</b>
<b>Промежуточная аттестация</b>	<b>0</b> <b>Зачёт</b>

#### 3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0
Тема 1 Organizational behaviour, its basic nature. Theory X and theory Y.	12		6	6	6
Тема 2 : Processes in a modern organization: outsourcing, downsizing, robotization, telecommuting.	13		6	6	7
Тема 3 Dealing with stress, loneliness and depression	10		4	4	6
Аттестация	0				
КСР	1				1
Итого	36	0	16	17	19

## Содержание разделов и тем дисциплины

Курс состоит из трёх тем, а именно: Organizational behaviour, its basic nature. Theory X and theory Y; Processes in a modern organization: outsourcing, downsizing, robotization, telecommuting; Dealing with stress, loneliness and depression. Данные темы отражают аспекты, специфичные для организационной психологии, такие как: базовые понятия об организации и организационном поведении, традиционные и современные подходы к организационному поведению, проблемы связанные с роботизацией, сокращением штата организаций (downsizing), удалённой работой и способов преодоления психологических проблем, возникающих в результате этого.

Темы содержат три временных и контекстуальных аспекта знаний: историю изучения организационного поведения, современные состояния, прогноз на будущее в этой области.

### 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используются:

Электронные курсы, созданные в системе электронного обучения ННГУ:

English for Masters Psychologists (Иванов С.С., Мартянова Т.В.),  
<https://e-learning.unn.ru/course/view.php?id=5532>.

Открытые онлайн-курсы MOOC:

нет, нет.

Иные учебно-методические материалы:

1. Не упуси свой шанс (взаимоотношения): Составители: Т.В. Мартянова, М.В. Золотова. Практикум. – Нижний Новгород: Нижегородский госуниверситет, 2017. – 51 с.
2. Я и моя компания: практикум / авт.-сост.: М.В. Золотова, Л.Н. Захарова, С.С. Иванов, Т.В. Мартянова. Практикум. – Нижний Новгород: Нижегородский госуниверситет, 2020. – 47 с.

### 5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

#### 5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

##### 5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Сообщение) для оценки сформированности компетенции УК-4:

Примеры тем сообщений:

1. Could you give examples of downsizing and outsourcing looking at the companies you know? Do you think downsizing and outsourcing are inevitable for any company today?

2. Give examples of some physical activities and jobs replaced by robots? What happens to people who lose their jobs due to technological advances?
3. What jobs are disappearing today and will certainly disappear completely within 5-8 years? Can you recommend something to people who are about to lose their jobs because they are no longer necessary or done by robots?
4. Do you believe science fiction writers who predict that soon we'll live in an automated world where people will work only a few hours a week, devoting most of their time to relaxation, travelling, sports, music, art, etc.?
5. How would you comment on the paradox: although most of the routine processes today are automated and performed by robots, people have less free time?
6. What is your ideal job: a classical company that can offer a job for life or a virtual organization with teams of highly-qualified specialists doing projects for different firms?

### Критерии оценивания (оценочное средство - Сообщение)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Минимально допустимый уровень знаний продемонстрирован. Допущено много негрубых ошибок. Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.
не зачтено	Уровень знаний ниже минимальных требований. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения и/или базовые навыки. Имели место грубые ошибки.

### 5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

#### Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатор достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.

					ошибок		
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельным и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

### Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	<b>превосходно</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	<b>отлично</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	<b>очень хорошо</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	<b>хорошо</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	<b>удовлетворительно</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	<b>неудовлетворительно</b>	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	<b>плохо</b>	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

### 5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

#### 5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Доклад-презентация) для оценки сформированности компетенции УК-4

Prepare a short presentation of about 3-5 minutes, dwelling on the topic "Processes in a modern organization: outsourcing, downsizing, robotization, telecommuting".

Focus on your plan and appropriate vocabulary. Speak on the topic and answer the examiner's questions. Follow these guidelines: Decide on a maximum of four points that you want to make. Note them down in order. For example: Why are today's organizations getting smaller, what processes are behind it, what psychological problems are associated with people being replaced by robots or interacting with machines, do you have experience of telecommuting and would you be ready for it?

Answer your listeners' questions.

1. Think of a way of introducing yourself and your presentation.

*Today I want to talk about...*

*In this presentation I'd like to tell you about...* Think about the language you will use to:

2. Give examples of organizations that used to be bigger and how they have changed up to now (use past and Perfect tenses)

3. List the processes going on in modern organizations (use present tenses)

4. Describe trends and possible future changes in organizational behaviour (use Continuous and future tenses).

5. Think of a phrase to end your presentation. For example:

*I'd like to finish my presentation by saying...*

*The main thing I...*

#### Критерии оценивания (оценочное средство - Доклад-презентация)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Использует современные коммуникативные технологии, организуя взаимодействие с академическим и профессиональным сообществом на иностранном языке в объеме, соответствующем программе подготовки, допуская несколько несущественных ошибок. Выполнены все задания, в полном объеме с несущественными недочетами. Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач.
не зачтено	Неспособность применять современные коммуникативные технологии на иностранном языке. При решении стандартных задач основные умения и базовые навыки не продемонстрированы.



### 5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции УК-4

Изложение краткого содержания текста по специальности на английском языке.

Look through the text and prepare its summary. You are not allowed to use your dictionary. Time limit: 40-45 min

#### **Why stress happens and how to manage it**

Stress is a natural feeling of not being able to cope with specific demands and events. However, stress can become a chronic condition if a person does not take steps to manage it. These demands can come from work, relationships, financial pressures, and other situations, but anything that poses a real or perceived challenge or threat to a person's well-being can cause stress.

Stress is the body's natural defense against predators and danger. It causes the body to flood with hormones that prepare its systems to evade or confront danger. People commonly refer to this as the fight-or-flight mechanism.

When humans face a challenge or threat, they have a partly physical response. The body activates resources that help people either stay and confront the challenge or get to safety as fast as possible.

The body produces larger quantities of the chemicals cortisol, epinephrine, and norepinephrine. These trigger the following physical reactions:

- increased blood pressure
- heightened muscle preparedness
- sweating

These factors all improve a person's ability to respond to a potentially hazardous or challenging situation.

Environmental factors that trigger this reaction are called stressors. Examples include noises, aggressive behavior, a speeding car, scary moments in movies, or even going out on a first date. Feelings of stress tend to increase in tandem with the number of stressors.

#### **Types**

The National Institute of Mental Health (NIMH) recognize two types of stress: acute and chronic. These require different levels of management.

#### **Acute stress**

This type of stress is short-term and usually the more common form of stress.

For example, a person may feel stressed about a recent argument or an upcoming deadline. However, the stress will reduce or disappear once a person resolves the argument or meets the deadline.

Acute stress does not cause the same amount of damage as long-term, chronic stress. Short-term effects include tension headaches and an upset stomach, as well as a moderate amount of distress. However, repeated instances of acute stress over an extended period can become chronic and harmful.

## Chronic stress

This type of stress develops over a long period and is more harmful.

Ongoing poverty, a dysfunctional family, or an unhappy marriage are examples of situations that can cause chronic stress. It occurs when a person can see no way to avoid their stressors and stops seeking solutions causing problems in the following systems:

- cardiovascular, respiratory, sleep, immune, reproductive

People with chronic stress are at risk of having a final breakdown that can lead to suicide, violent actions, a heart attack, or stroke.

## Treatment

People who are already experiencing overwhelming stress should seek medical assistance. Treatment includes self-help and certain medications.

Therapies that may help a person relax include aromatherapy and reflexology. Doctors may prescribe an antidepressant. A counselor or psychotherapist can connect an individual who has stress with personal development courses or individual and group therapy sessions.

## Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Минимально допустимый уровень знаний продемонстрирован. Допущено много негрубых ошибок. Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.
не зачтено	Уровень знаний ниже минимальных требований. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения и/или базовые навыки. Имели место грубые ошибки.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Иванов Сергей Сайярович. Мир изнутри и снаружи : практикум по английскому языку / С. С. Иванов, Т. В. Мартьянова, М. В. Золотова ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2019. - 48 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=794842&idb=0>.
2. Прикладная психология. Тексты и задания по английскому языку: практикум / Золотова М. В., Каминская Н. В., Мартьянова Т. В., Медведева О. А. - Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И.

Лобачевского, 2023. - 40 с. - Книга из коллекции ННГУ им. Н. И. Лобачевского - Языкознание и литературоведение., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=868029&idb=0>.  
3. Коваленко Петр Игоревич. Английский язык для психологов : [учеб. пособие]. - Ростов н/Д : Феникс , 2000. - 352 с. - (Учебники и учебные пособия). - ISBN 5-222-01510-6 : 41.00., 47 экз.

Дополнительная литература:

1. Каминская Н. В. Сборник текстов для чтения и заданий по английскому языку для магистрантов ФСН : практикум / Каминская Н. В., Мартыанова Т. В., Ширяева Е. П. - Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2017. - 53 с. - Рекомендовано методической комиссией Института филологии и журналистики для студентов ННГУ, обучающихся по направлениям подготовки 39.04.01 «Социология» и 39.04.02 «Социальная работа». - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ННГУ им. Н. И. Лобачевского - Языкознание и литературоведение., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=729945&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

1. Wordle - Beautiful Word Clouds [Электронный ресурс]. URL: <http://www.wordle.net>
2. Visuwords™ online • Visual Dictionary, Visual Thesaurus [Электронный ресурс]. URL: <http://www.visuwords.com>
3. Visual Dictionary Online [Электронный ресурс]. URL: <http://visual.merriam-webster.com/>
4. Tagxedo - Word Cloud with Styles [Электронный ресурс]. URL: <http://www.tagxedo.com/>

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 37.04.01 - Психология.

Автор(ы): Иванов Сергей Сайярович, кандидат филологических наук, доцент.

Заведующий кафедрой: Золотова Марина Вилановна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 15.12.2023, протокол № 7.